

Dr. Juanita R. Gonzalez
PSOAR R. GONZALEZ
MEDICO-QUIRURANO-PEDIATRA
Ha trasladado su consultorio a la
calle General Rivera (frente al Moli-
no Cosentino)
Horas de consulta de 2 a 4.
N. 174

LA VOZ DE FLORIDA

PERIODICO INDEPENDIENTE

Alberfo Gilbert
CIRUJANO DENTISTA
Ha establecido su consulto-
rio en la calle José Enrique
Rodó N.º 394.
Consultas de 10 a 12 y de
2 a 4.
N.º 187 Pto.

VIERNES 14 de MARZO de 1930 PERIODICO INDEPENDIENTE 3.ª época-Año XXX-N.º 2264

ES EL
SARNIFUGO
QUE MAS
CONVIENE

**PASTA
STRAUCH**
sarnifugo
perfecto

† Filomena Massullo de Trano
(Q. E. P. D.)
Falleció el 16 de Marzo de 1929
Nicolás Trano, esposo; Elvira, María Zulema, Rosa, María Dolores, Vi-
centa, Carmen y Alicia Trano, hijas; Lucio Spat y Donato Brun, hijos polí-
ticos; hermanos, nietos, sobrinos y demás deudos, levantan a sus relaciones para
el funeral que en sufragio del alma de dicha finada, se celebrará en la Igle-
sia Parroquial de Florida, el día 17 de Marzo a las 9 horas. Atención que
agradecerán intimamente.
El duelo se despedirá por tarjetas. N. 14 v. Marzo 14.

Edicto de matrimonio
En Florida, y el día 3 del mes de Marzo
del año mil novecientos treinta, a las 11 de
la mañana, a petición de los interesados ha-
go saber que han proyectado unirse en ma-
trimonio: don FELIX SANTIAGO GARCIA,
de veinte años de edad, de estado soltero, de
profesión albañil, de nacionalidad oriental,
nacido en esta ciudad, domiciliado en la mis-
ma, y doña ASUNCION ELISA PANZA-
QUE, de diez y seis años de edad, de estado
soltera, de profesión labores, de nacionalidad
oriental, nacida en Florida, domiciliada en
esta ciudad.
En fe de lo cual intimó a los que supieren
algún impedimento para el matrimonio pro-
yectado, lo denuncien por escrito ante esta
Oficina, haciendo conocer las causas.
Y lo firmo para que sea fijado en la puerta
de esta Oficina y publicado en LA VOZ DE
FLORIDA por espacio de ocho días como lo
manda la ley. JUAN P. GIANOLA, Oficial
del Estado Civil.
N. 20 v. Marzo, 19

Edicto de matrimonio
En Florida, y el día 11 del mes de Marzo
del año mil novecientos treinta a las 10:16 A.
petición de los interesados hago saber: que
han proyectado unirse en matrimonio: Don
ANTONIO MORALES, de veintiocho años
de edad, de estado soltero, de profesión mi-
litar, de nacionalidad oriental, nacido en la
7.ª sección de Treinta y Tres, domiciliado
en esta ciudad; y doña SILVERIA TERRA,
de treinta y seis años de edad, de estado sol-
tera, de profesión labores, de nacionalidad
oriental, nacida en Rocha, domiciliada en es-
ta ciudad.
En fe de lo cual intimó a los que supieren
algún impedimento para el matrimonio pro-
yectado, lo denuncien por escrito, ante esta
Oficina, haciendo conocer las causas.
Y lo firmo para que sea fijado en la puer-
ta de esta Oficina y publicado en LA VOZ
DE FLORIDA por espacio de ocho días co-
mo lo manda la ley. JUAN P. GIANOLA,
Oficial del Estado Civil.
N. 24 v. Marzo 18.

EDICTO
Emplazamiento
Por disposición del señor Juez Letrado De-
partamental de Canelones doctor Eliseo Bor-
doni Posse, encargado de este Juzgado Ldo.
en los autos: «EL ESTADO contra MARGA-
RITA SCHOL», expropiación de un terreno, se cita, llama y emplaza a los
herederos de la nombrada sucesión de MAR-
GARITA SCHOL, para que comparezcan a es-
tar a derecho en dichos autos contestando la
demanda y en cuyo acto se tentará la concilia-
ción, bajo apercibimiento de nombrarse
Defensor de Oficio. (Art. 21 de Ley de Ex-
propiaciones de 23 de Marzo de 1912).
Florida, Marzo 6 de 1930.-GERARDO
CENDAN, actuario.
N. 26 v. Junio 10

Rosa Blanca S. Amaro Ferrer
— O —
Lecciones de Guitarra y
Solféo
Calle Independencia sin (Próximo a la Via)
FLORIDA

CAMPO EN VENTA
En el paraje de denominado Tala de
Castro 8.ª sección Judicial de este de-
partamento, se vende una fracción de
campo de 270 hectáreas 8023 metros,
dividida en 4 potreros alambrados al-
gunos de ley, en su mayoría, con agua-
das permanentes. Tiene además una
población compuesta de 3 plazas de
materia, un buen galpón corrales y
barriles para feno, un monte de su-
cultivos y más una población rústica
en uno de los potreros. Está actual-
mente arrendado por 8 años a razón
de \$ 4.47 la hectárea año adelantado.
Tratar con su dueño en Montevideo
JUAN L. GUICHON calle J. Aquino Ro-
dríguez No 1171 o con Juan Lallende
en esta ciudad calle Artola Urlosse
No 615
No se admiten correderos.
N. 22 v. Marzo 25.

A. Cabrera ó hijo
Independencia e Ituzingó
Agua Blanca Bienvenidos.
Existencia permanente
FRANCO 9 1.40
— O —
CANTONES—Recién recibí—
de Gran variedad

**Taller de Herre-
ría de Obras**
Domingo P. Amato
Calle José Enrique Rodó 331
FLORIDA
En este establecimiento industrial se
hacen herrajería, carpintería, cocinas
moderadas y todo trabajo concerniente
a la construcción en perfección
y modicidad de precio. Ventas a pla-
zo.
N. 6 pto

PAPEL DE FUMAR

JOB

EL MAS CONVENIENTE

125 HOJAS EL LIBRILLO

JULIO MAILLOS Montevideo

Nuestros profesionales

Enseñanza por correspondencia
Institución I. Sud Americana
Escuela de enseñanza profesional
DIRECTOR: Ing. Santiago Gomis
OFICINAS o INTERNADO—Avenida
Artigas 150—Pando
SIGA desde su casa una profesión por
correo y prepárese para triunfar
en la vida. No cobramos los libros de es-
tudio. Más de 1000 alumnos del Uruguay,
Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Perú
están inscritos en nuestros registros desde
el año 1913.
Cursos a seguirse
Ingeniero—Arquitecto—Constructor—Conta-
dor—Dibujante—Proyectista—Técnico—Medi-
co—Electricista—Taquígrafo—Fenógrafo—Eli-
trón—Caligrafo—Auxiliar—Cajero—Secretaría etc.
Solicite folleto gratis—precios bajos
Al finalizar otorgamos diploma a los alumnos

José Porti
Contador Diplomado en la Instit.
ción Internacional Sud Americana

Restaurant «Fuentes»
— DE —
MANUEL FUENTES
Atendido por su dueño y familia. Comidas familiares a precios
módicos.
Cuenta el establecimiento con amplias comodidades.
Baños fríos y calientes
Amplias comedores para familias y caballeros
Se han ensanchado las comodidades con aumentos de piezas, cam-
biándose el mobiliario viejo por uno nuevo.
Servicio esmerado, observándose la más rigurosa higiene de acor-
do con los preceptos modernos
Garage y caballerizas, con suficiente capacidad; y personal desti-
nado a su cuidado y limpieza.
Calle Juan I. Cardozo y 25 de Mayo—Florida.
N. 7 pto.

EDICTO
Emplazamiento
Por disposición del señor Juez Letrado De-
partamental de Canelones doctor Eliseo Bor-
doni Posse, encargado de este Juzgado Ldo.
en los autos: «EL ESTADO contra MARGA-
DALENA MEDICI CE VALVA—Expropiación
de un terreno, se cita, llama y emplaza
a la nombrada MAGDALENA MEDICI
CE VALVA para que comparezca a estar a
derecho en dichos autos contestando la de-
manda y en cuyo acto se tentará la concilia-
ción, bajo apercibimiento de nombrarse
Defensor de Oficio. (Art. 21 de Ley de Ex-
propiaciones de 23 de Marzo de 1912).
Florida, Marzo 6 de 1930.-GERARDO
CENDAN, actuario.
N. 27 v. Junio 10

Mujer, no se te olvide
1.º No despidas. A los hombres
no les gusta que el dinero que ganan
se tire a manos llenas en pequeñas con-
terías.
2.º Ten tu casa limpia. Una casa
limpia refuerza el espíritu de un hombre
cansado.
3.º No te abandones. Una mujer de
apariencia descuidada pronto tendrá que
quejarse de un marido desatento.
4.º No recibas las atenciones de otros
hombres. Los maridos son frecuen-
temente celosos, y a veces abriga sus-
pechas innecesarias.
5.º No trates de atraer a tus hi-
jos de la justa disciplina de su padre.
6.º No pases demasiado tiempo con
tu madre. Recuerda que para él es sue-
gra.
7.º No aceptes el consejo de tu ve-
cino, ni de tu vecina, ni del sirviente
ni de la sirvienta de tu vecina, ni tam-
poco aceptes el consejo de tus propios
parientes acerca de los asuntos de tu
casa. Piensa por ti misma y consulta a
tu marido.
8.º No desprecies a tu marido, aún si
está malo.
9.º No te pongas fan. (Sonríete).
10.º No te olvides de las cosas chicas
que son importantes. Ten tacto. Se fo-
mequina. A los hombres hay que atraer-
los con dulzura como a los gatos, no
a palos como a los perros.

QUIRTERIO OLARIAGA
PROCURADOR
Plácido S. Olariaga

Estudiante de abogado y notariado

Tramita s. esiones y asuntos judiciales y administrativos.
Escritorio: Calle Piedras 310 Montevideo; y en Florida en el señor Gregorio Olariaga Ituzaingo 428.
Teléfono La Uruguaye 769 Central

Angel C. Asuza

ESCRIBANO

Tome a su cargo todo lo relativo a apertura y tramitación de sucesiones. Examen y arreglo de títulos, dinero sobre hipotecas, ventas, compra venta de inmuebles etc, etc.

Permanece al frente de su escritorio en Villa Sarandí del 1 al 20 de cada mes y del 20 al 30 en Montevideo. En su domicilio, calle Mercedes 832

Toribio V. Martínez

ESCRIBANO

A trasladado su estudio a la Avenida Millán N.º 2870.
N.º 5 p

Andrés De-Grossi

Acides B. dos Santos
ESCRIBANOS

Escritorio: Independencia 624. Florida
Teléfono La Cooperativa

Humberto Z. Carlevaro
CIRUJANO DENTISTA

Ha trasladado su consultorio
CALLE GRAL. RIVERA 363
Frente al Molino Cosentino.

Conservatorio Musical del Uruguay

Desde el 15 de Febrero quedaron inauguradas las clases de TEORÍA, SOLFEO, PIANO Y CANTO, contando con piano de estudio.
Para más datos acudir al director profesor JOAQUÍN PARRA.
Calle 21 de Setiembre esq. General Flores.

EDUARDO REY POMAR

(Q. E. P. D.)

Falleció el 1.º de Agosto de 1929

Su esposa e hijos invitan a sus relaciones para las misas que por el eterno descanso de su alma, se celebrarán en el Templo Parroquial, el día 2 de cada mes a las 7 y 30 horas.
Atención que agradecerán. Unica invitación.

Pedro Sáenz

Ha reaberto su escritorio en la Calle Independencia N.º 21 Florida

Dr. Felipe Guerra
Medicina General y Niños

Consultas todos los días de 8 a 9 y de 2 a 4—RAYOS X.

Teléfono La Cooperativa

Germania Bosozzi Badano
CIRUJANO DENTISTA

Ha abierto su consultorio en la calle Independencia 772.
Consultas todos los días 9 a 12 y de 14 a 17.

Teléfono La Cooperativa

Artículos para regalos

Bazar, alhajas, relojes. En liquidación
Joyería de Eduardo Rey

Hotel Pastorini

MARCOS PASTORINI

Grandes reformas y amplias comodidades

Calle Ituzaingo y Atanasio Sierra

En el deseo de corresponder a la protección que me ha dispensado siempre mi numerosa clientela, he introducido grandes reformas en el edificio del Hotel, para poder ofrecer así amplias comodidades y buen confort a los pasajeros.

Cuenta el establecimiento con las obras de saneamiento más completas, recientemente construidas, 2 cuartos de baños; cuartos para matrimonio con camas de bronce inglés, aguas corrientes; en todos los dormitorios, instalados de acuerdo con los reglamentos, del Consejo N.º de Higiene. Comedor reservado para familias y amplio comedor para hombres, perfectamente ventilados. Cocina a la criolla o italiana, dirigida y atendida por su dueño bajo la más rigurosa higiene. Comidas a la minuta.

Cuenta el establecimiento con aparatos y bombas para lavar vehículos y cabinas; caballerizas cómodas y grandes garajes para autos.
Precios relativamente bajos, que no admiten competencia.
Visita la casa y se convencerá de las buenas comodidades que se le ofrecen por infinito precio.

La Voz de Florida

Periódico independiente, defensor de los intereses del departamento
Fundado el 1.º de Marzo de 1899

En el taller tipográfico de LA VOZ DE FLORIDA, se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo. Acaba de recibir un abundante y variado surtido de tarjetas, bristol, marfil, opalina o imitación pergamino, tarjetas de luto de fantasía, sobres, memorándums, fúnebres, recordatorias, tarjetas de casamientos, notas y sobre comerciales, éstas de varias clases y tamaños.

El establecimiento está atendido personalmente por su dueño y el taller de obra por personal competente. A fin de corresponder debidamente a la protección que le dispensa el público a este establecimiento tipográfico ha adquirido otra nueva máquina, con lo que le permite atender con la mayor prontitud y perfección los trabajos que se le encomienden.

Cuenta también con un variado y selecto surtido de carpetas chicas de fantasía, que contiene cada una 5 sobres y 5 hojas de papel de escuela, para todos los gustos, muy apropiado para cartas de jóvenes. Se venden a precios bajísimos a pesar de su especial calidad.

La casa se encuentra en condiciones de hacer los trabajos tipográficos que se le encomienden a precios ventajosos para el cliente.
Consulte precios antes de ir a otra parte

DOCTOR JUAN GUGLIELMETTI

URUGUAY

Calle Ituzaingo—Florida

Correo González

Quo hace la carrera de Florida a Sarandí del Yl, se mudó a su propio domicilio, calle Joaquín Suárez N.º 480 entre Independencia y A. Gallinal.

Salida de Florida los días 2, 6, 10, 14, 18, 22, 26, y 30; en este último viaje va hasta los Molles y regresa el mismo día.
Regreso: los días 3, 7, 11, 15, 19, 23, 27 y 30.

Se encarga de toda clase de comisiones a Montevideo, giros, trasportes de fondos, patentes, contribuciones y comisiones en general.
Teléfono: La Cooperativa. Florida

Dr. Augusto C. Loasurriaga

ABORADO

Estudio: 24 de Setiembre y Rivera
11—Florida
N.º 32 pte.

ANTONIO FERRER

Especialidades en Platería.
Indios plateras y decorados
precios sin competencia

Pues recibo los materiales directamente

Trabajos en campaña a precios módicos.
SOLICITEN PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Calle INDEPENDENCIA N.º 600
N.º 60 pte.

Manuel Cortáez

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Ha trasladado su consultorio a la calle Atanasio Sierra 740 al lado del Molino Cosentino.

Consultas de 2 a 4 p. m.—Florida

SE ALQUILA

Un garaje de 5 x 6 en punto central de la ciudad, con techo de zinc, cielo-raso y piso de hormigón, portón con barrote de fierro.
Por informes y para tratar ocurrir a esta imprenta.

SE ALQUILA

Dos piezas de material, cocina, aljibe, pileta para lavar y demás comodidades, por \$ 8.00. Por informe y para tratar ocurrir a esta imprenta.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental Dr. Elías Bordaberry, Pasa a hacer saber al público la apertura judicial de la sucesión de Clementina Pérez de Pastorini, para que todos los que tengan derechos en ella, se presenten con documentos que acrediten sus derechos, a este Juzgado dentro del término de treinta días bajo apercibimiento.
Florida, Febrero 12 de 1930—GERARDO CENDAN
N.º 15 v. M. 14.

Celina Cabrera Borda

CIRUJANO DENTISTA

Trasladó su consultorio a la Calle 28 de Mayo 508 esquina General Flores

Horas de consulta: días hábiles de 9 a 11 y de 2 a 4.

EMPRESA DE AUTOBUSES

DE— Antonio Pérez Hernández

Hará servicio de autobuses entre esta ciudad y Montevideo, y viceversa, con dos coches, para los que regirá el siguiente horario:

Horario de verano.

Desde el 1 de Octubre de 1929.

SALIDAS

DE FLORIDA
A las 6 a. m.
y a las 4 p. m.

DE MONTEVIDEO
A las 6 a. m.
y a las 4 p. m.

Los domingos a las 5 p. m.

POR INFORMES

EN FLORIDA: Juan I. Cardozo 527.

MONTEVIDEO: Río Negro 1675.

Carpintería Central

SALVADOR SIXTO

Taller de carpintería de obra blanca y de muebles.
Se hacen trabajos de muebles y composuras a precios que no admiten competencia. Se ilustra y diseña. El taller está atendido personalmente por su dueño.
Prontitud y esmero, es el lema de la casa.
Calle Ituzaingo N.º 651 esquina General Ordoñez

Juzgado de Paz de la 1.ª sección de Florida

Emplazamiento

Por el presente se cita, llama y emplaza a Dalmiro Patición Gabriel Garrido, para que por sí o intermedio de apoderado comparezca a este Juzgado dentro de noventa días a estar a derecho en el juicio que sobre cobro de impuesto de sucesiones devengado por un bien de su propiedad ubicado en la 12.ª sección de Florida le ha iniciado la Administración de Rentas de este Departamento, bajo apercibimiento de designarse defensor de oficio, con quien se seguirán los procedimientos.
Florida, Febrero 11 de 1930.—JUAN P. GIANOLA.
N.º 16 v. Mayo 13.

Por reformas: Gran liquidación de alhajas, relojes, artículos de bazar y de fantasía.
Joyería de Eduardo Rey
Independencia esq. General Rivera

JOSE P. LAMEK

Enseñanza de Francés a domicilio

Tratar: escribanía Fernández, Alejandro Gallinal 532—Florida
N.º 239 Pte.

7.º Aniversario

1922-19 de Diciembre-1929

SIETE AÑOS
De próspera labor que constituyen una amplia garantía para el público que nos favorece
A. Costabile Hnos.

Independencia esq. A. Urioste—
Telf La Coop. 68—Uruguay 64
FLORIDA

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental Dr. Elías Bordaberry, Pasa a hacer saber al público la apertura judicial de la sucesión de Eleutina Leites de Pérez para que todos los que tengan derechos en ella, se presenten con documentos que acrediten sus derechos, a este Juzgado dentro del término de treinta días bajo apercibimiento.
Florida, Febrero 12 de 1930—GERARDO CENDAN
N.º 18 v. Mayo 18.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental Dr. Elías Bordaberry, Pasa a hacer saber al público la apertura judicial de la sucesión de Eleutina Leites de Pérez para que todos los que tengan derechos en ella, se presenten con documentos que acrediten sus derechos, a este Juzgado dentro del término de treinta días bajo apercibimiento.
Florida, Febrero 12 de 1930—GERARDO CENDAN
N.º 17 v. Mayo 18.

Aviso al público

Que tengo las siguientes casas disponibles para alquilar. He aquí sus ubicaciones, comodidad y precios.

Calle 18 de Julio 670, 2 piezas garage y caballeriza 18—Calle Cagancha una casa con 8 piezas cocina y galpón \$ 45—Calle Independencia 780, un local nuevo para comercio y una pieza 45 \$—Calle Gral. Flores 467 una casa de 3 piezas y demás comodidades 26 \$—Calle Independencia 782 un local para negocio 15 \$—Calle Independencia 899 una casa de 3 piezas 20 \$—Calle Ituzaingo 605 una casa de 3 piezas 20 \$—Calle Rodó 713, 2 piezas 5 \$—Calle Rodó 311 una casa de 5 piezas y demás comodidades 40 \$—Calle Rodó 616 una casa de 4 piezas y demás comodidades 24 \$—Calle Calleros 915 una pieza 8 \$.

Tengo casas y solares en distintas zonas de la ciudad para vender.
N.º 154 Pte. EUSEBIO LORENZO

PANADERIA

«La Especial»

—DE—

Antonio Buglio

Elaboración Electro Mecánica de Pan, Galletas, Bizcochos, etc. con Harina de la mejor calidad.
Antolín Urioste y Faustino López—FLORIDA

Carlos María González

AGENCIADOR

Calle Alejandro Gallinal y Cagancha

Francisco Gilmet

—MEDICO CIRUJANO—
HORAS DE CONSULTAS DE 14 A. 16.
Gral. RIVERA N.º 373 —Florida

Empresa de construcción y carpintería mecánica

DE COSTABILE HNOS.

Especialidad en construcciones rurales y obras económicas para obreros y empleados. Se cuenta con máquinas modernas de carpintería para todo trabajo del ramo. Solicite planos y presupuestos—Calle Manuel Calleros N.º 80—Telf Las dos Compañías.

Ramiro Más y Pardo

ESCRIBANO PÚBLICO

Se encarga de asuntos judiciales y administrativos, tramitación de sucesiones, arreglo de títulos y colocación de dinero sobre hipoteca.
Dr. Alejandro Gallinal 680.—Florida
Teléfono: La Cooperativa.

SE ALQUILA

Un salón para comercio, con mobiliario nuevo; con dos meses de uso; máquina de café eléctrico, heladera y mesita de villar, con 5 piezas contornados para vivienda. Se alquila lo más barato el salón vacío, sin el mobiliario. Punto central en la parte más concurrida de la ciudad, calle Independencia 570.

Para tratar con su propietario en el mismo local, antigua casa de Mandiábal—Florida.
N.º pte.

ULISES W. Riestra

ESCRIBANO

Trasladó su estudio a la calle Duquesa Altes, 604.